

# WAS TUST DU FÜR ANDERE

axe : diversité et inclusion

## I/ AN DIE URNEN

### Leseverstehen

#### Sollen 16-Jährige wählen dürfen?

Vor 40 Jahren wurde das aktive Wahlrecht auf 18 Jahre gesenkt<sup>1</sup>. Jetzt sei es höchste Zeit, Jugendliche wählen zu lassen, sagen die einen. Andere zweifeln an ihrer politischen Reife<sup>2</sup>.

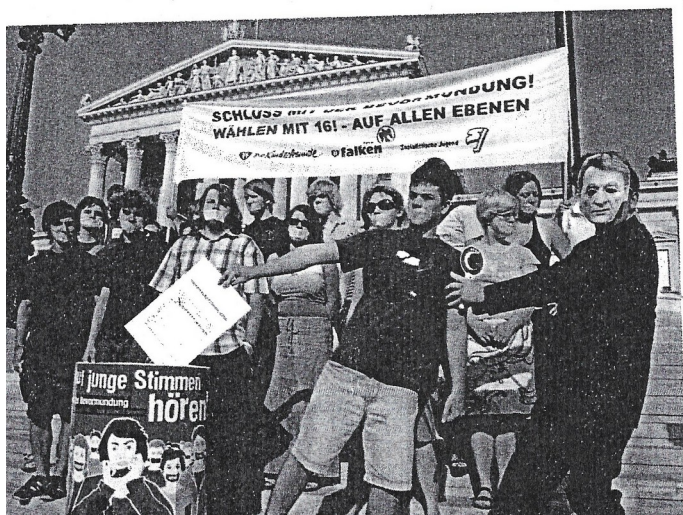
Am 18. Juni 1970 senkte der Bundestag die Altersgrenze für das aktive Wahlrecht auf Bundesebene von 21 auf 18 Jahre. Die Diskussionen im Vorfeld<sup>3</sup> waren kontrovers, die Befürchtungen groß: Noch nicht wahlreif und zu leicht beeinflussbar seien die jungen Erwachsenen, es drohte gar die Infantilisierung der Republik. [...]

- 5\_ Bei Kommunalwahlen [...] dürfen 16-Jährige heute bereits in sieben Bundesländern an die Urne. Angefangen hat Niedersachsen im Jahr 1995, es folgten Nordrhein-Westfalen, Schleswig-Holstein, Berlin, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen-Anhalt und Bremen. Das Besondere in Bremen: Hier dürfen die Jugendlichen im kommenden Frühjahr auch bei der Landtagswahl ihre Stimme abgeben. Und in Österreich dürfen 16-Jährige seit 2007 bei Nationalrats-, Präsidenten- und Europawahlen wählen.

Die Befürworter einer Wahlrechtsreform argumentieren, sie ermögliche mehr Partizipation, eine frühere Auseinandersetzung<sup>4</sup> mit politischen Fragen und halten die Jugendlichen von heute für reifer als damals. Schließlich müssten die Jugendlichen morgen die Politik von heute ausbaden<sup>5</sup>. Kritiker stellen sich gegen diesen Trend: Sie weisen auf ein fehlendes Interesse von Jugendlichen

- 15\_ an politischen Themen hin oder auf die Diskrepanz<sup>6</sup> zwischen Volljährigkeit und Wahlrecht: Wieso sollte wählen dürfen, wer noch kein Auto fahren und 20\_ keinen harten Alkohol trinken darf – in den Augen des Staates also als schutzbedürftig<sup>7</sup> gilt?

www.taz.de, 08.06.2010



- 1 ← etw. senken: baisser qc.  
2 ← reif sein: être mûr  
3 im Vorfeld: en amont  
4 die Auseinandersetzung (en): (ici) la réflexion  
5 etw. aus/baden (umgs.): (ici) faire les frais de qc.  
6 die Diskrepanz: le décalage  
7 als schutzbedürftig gelten (a, o; i): être considéré comme vulnérable

Trouver tous les mots composés avec « Wahl- » dans le texte, puis en donner la traduction.

- ..... → .....  
- ..... → .....  
- ..... → .....  
- ..... → .....  
- ..... → .....  
- ..... → .....

→ Was ist das Thema des Textes ?

- .....  
.....

### 1) Ein Wahlrecht schon mit 16 ?

Relever dans le texte, les arguments pour et le arguments contre le droit de vote à 16 ans.

Argumente dafür	Argumente dagegen

#### Peser le pour et le contre

**Einerseits** + V + S + ....., **aber andererseits** + V + S + .... (d'un côté...mais d'un autre côté...)

*Ex.: Einerseits interessieren sich die Jugendlichen nicht für die Politik **aber andererseits** sollten sie für ihre Zukunft mitbestimmen können.*

#### Nuancer ses propos

..., **dennoch** + V + S + ... (toutefois)

*ex.: Die Jugendlichen interessieren sich nicht für Politik, **dennoch** sollten sie für ihre Zukunft mitbestimmen können.*

..., **jedoch** + V + S + ..... (cependant)

*ex.: Die Jugendlichen interessieren sich nicht für Politik, **jedoch** sollten sie für ihre Zukunft mitbestimmen können.*

A l'aide des arguments relevés, formulez maintenant trois phrases en utilisant à chaque fois une formulation différente.

- .....
- .....
- .....

## 2) Wie stehen die Jugendlichen dazu ?

Six jeunes allemands donnent leur avis sur le sujet. S'expriment-ils pour ou contre le droit de vote à 16 ans ? Quels sont leurs arguments ? Citez le texte.

Marla: „Dass das eingeführt<sup>1</sup> worden ist, ist gut, denn jetzt müssen sich Politiker auch Gedanken machen über Dinge, die uns interessieren. Ich glaube, junge Leute haben viel bessere Ideen als Ältere...“

Sophie: „Um ehrlich zu sein, ich habe noch nicht wirklich viel Ahnung von Politik und ich bin mir sicher, dass es den meisten Jugendlichen ähnlich geht.“

MAXIMILIAN: „Also im Allgemeinen finde ich Wählen ab 16 gut, nur ich finde auch, dass diejenigen, die sich nicht für Politik interessieren, lieber nicht wählen gehen sollten.“

LEONIE: „Na ja, ich meine, die Jüngeren haben ja auch schon eine eigene Meinung, und nur weil man zwei Jahre älter ist, ist man ja nicht gleich reifer.“

Felix: „Ich finde Wählen ab 16 super, weil ich als Lehrling<sup>2</sup> Steuern<sup>3</sup> bezahle. Und ich möchte mitbestimmen<sup>4</sup>, was mit meinen Steuern passiert.“

Julian: „So etwas ist doch sinnlos, ein 16-Jähriger hat anderes im Kopf als die nächste Wahl! Meiner Meinung nach ist das Wählen ab 16 ganz klar zu früh und das Wahlalter sollte wieder erhöht werden!“

- 1 eingeführt werden: être instauré  
2 der Lehrling (e): l'apprenti  
3 die Steuer (n): l'impôt  
4 mit/bestimmen: participer à la discussion

Marla :	<input type="checkbox"/> dafür	<input type="checkbox"/> dagegen	Zitat : .....
Sophie :	<input type="checkbox"/> dafür	<input type="checkbox"/> dagegen	Zitat : .....
Maximilian :	<input type="checkbox"/> dafür	<input type="checkbox"/> dagegen	Zitat : .....
Leonie :	<input type="checkbox"/> dafür	<input type="checkbox"/> dagegen	Zitat : .....
Felix :	<input type="checkbox"/> dafür	<input type="checkbox"/> dagegen	Zitat : .....
Julian :	<input type="checkbox"/> dafür	<input type="checkbox"/> dagegen	Zitat : .....

### Rappel : rapporter les paroles / l'avis de quelqu'un

... sagt, dass (dit que)

... erzählt, dass (raconte que)

... behauptet, dass (prétend que)

... meint, dass (est d'avis que)

... denkt, dass (pense que)

+ S + ..... + V.

**Ex :** Maximilian **sagt, dass** er das gut findet.  
Maximilian **behauptet, dass** er das gut findet.

A l'aide des arguments relevés, formulez maintenant 4 phrases au discours indirect.

- .....
- .....
- .....
- .....

### **3) Uns interessieren ? Ja, aber wie ?**

**Viele Jugendliche sagen, dass sie kein Interesse an Politik haben. Wie könnte man die Jugendlichen interessieren ? Finden Sie ein paar Ideen.**

*Les jeunes ne s'intéressent souvent pas à la politique . Que pourrait-on faire pour que cela change ? Trouvez des idées.*

#### **Proposer des solutions avec :**

**Man sollte vielleicht... + inf : on devrait peut-être...**

**Man könnte vielleicht.... + inf : on pourrait peut-être...**

- .....
- .....
- .....
- .....
- .....